

Sreda, 16. november 2011

**Uporaba sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas/Grčija**

P7\_TA(2011)0500

**Resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. novembra 2011 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas, Grčija) (KOM(2011)0580 – C7-0255/2011 – 2011/2200(BUD))**

(2013/C 153 E/39)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2011)0580 – C7-0255/2011),
  - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (Medinstitucionalni sporazum z dne 17. maja 2006) <sup>(1)</sup>, zlasti točke 28,
  - ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1927/2006 z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji <sup>(2)</sup>,
  - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, kot določa točka 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
  - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
  - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0378/2011),
- A. ker je Evropska unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele posledice velikih strukturnih sprememb v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,
- C. ker mora biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na razpolago čim hitreje in na najučinkovitejši način v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, ki je bila sprejeta na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Grčija zaprosila za pomoč v zvezi s 642 presežnimi delavci v dveh podjetjih v sektorju prodaje na drobno (supermarketi in dobavitelji), ki delujeta v pokrajinah Osrednja Makedonija in Atika, kjer je bilo največ trgovin ALDI. Manjše število presežnih delavcev v ALDI-ju je bilo tudi v drugih grških pokrajinah, kot so Vzhodna Makedonija in Trakija, Zahodna Makedonija, Epir, Zahodna Grčija, Sterea Ellada in Peloponez. 554 od skupno 642 presežnih delavcev je bilo odpuščenih v referenčnem obdobju, 88 pa pred referenčnim obdobjem, vendar so upravičeni do pomoči v skladu s členom 3a(b) Uredbe (ES) št. 1927/2006. Pomoč iz ESPG je predvidena za vseh 642 odpuščenih presežnih delavcev.

<sup>(1)</sup> UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

Sreda, 16. november 2011

- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,
1. zadevne institucije poziva, naj naredijo vse potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo sredstev iz ESPG; v tem smislu podpira izboljšani postopek, ki ga je Komisija uvedla na zahtevo Parlamenta, da se pospeši dodelitev nepovratnih sredstev, in katerega namen je predložiti proračunskemu organu oceno Komisije o utemeljenosti vloge za ESPG skupaj s predlogom za uporabo sredstev iz sklada; upa, da bodo nadaljnje izboljšave v postopku dosežene v okviru prihodnjih pregledov sklada ter da bo zagotovljena večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;
  2. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavlja enkratno in časovno omejeno individualno podporo za delavce, ki so postali presežni zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja vlogo, ki jo ima lahko ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev, zlasti najbolj ogroženih in najmanj kvalificiranih, na trg dela;
  3. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da se s sredstvi ESPG podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v proces zaposlovanja; poudarja še, da bi se morali iz pomoči ESPG sofinancirati le aktivni ukrepi na trgu dela, ki vodijo do dolgoročnih zaposlitev; poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na osnovi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, pa tudi ne ukrepov za prestrukturiranje podjetij oziroma sektorjev; obžaluje dejstvo, da bi ESPG lahko podjetja spodbudil k zamenjavi pogodbene delovne sile z bolj prilagodljivo in kratkoročno;
  4. ugotavlja, da so med informacijami o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi informacije o njihovem dopolnjevanju in združljivosti z ukrepi, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v letna poročila vključi tudi primerjalno oceno teh podatkov;
  5. pozdravlja dejstvo, da po večkratnih zahtevah Parlamenta proračun za leto 2011 prvič vsebuje sredstva za plačila v višini 47 608 950 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; ponovno poudarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter da je zato zanj treba nameniti posebna sredstva, s čimer bo preprečeno prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, saj bi to lahko ogrozilo doseganje različnih ciljev politik;
  6. pozdravlja predlagano povečanje sredstev v proračunski vrstici ESPG 04 05 01 za 50 000 000 EUR s spremembo proračuna št. 3/2011, ki bo uporabljeno za kritje zneska, potrebnega za to vlogo;
  7. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
  8. naroči svojemu predsedniku, naj podpiše ta sklep skupaj s predsedujočim Svetu ter poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
  9. naroči svojemu predsedniku, naj resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

Sreda, 16. november 2011

## PRILOGA

## SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/004 EL/ALDI Hellas, Grčija)**

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2011/771/EU.)

**Znak evropske dediščine \*\*\*II**

P7\_TA(2011)0502

**Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 16. novembra 2011 o stališču Sveta iz prve obravnave z namenom sprejetja sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uvedbi ukrepa Evropske unije za znak evropske dediščine (10303/1/2011 – C7-0236/2011 – 2010/0044(COD))**

(2013/C 153 E/40)

(Redni zakonodajni postopek: druga obravnava)

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju stališča Sveta v prvi obravnavi (10303/1/2011 – C7-0236/2011),
  - ob upoštevanju obrazloženega mnenja o uporabi načel subsidiarnosti in sorazmernosti, ki ga je v okviru Protokola št. 2 predložil francoski senat in v katerem trdi, da se osnutek zakonodajnega akta ne sklada z načelom subsidiarnosti,
  - ob upoštevanju svojega stališča iz prve obravnave<sup>(1)</sup> o predlogu Komisije Parlamentu in Svetu (KOM(2010)0076),
  - ob upoštevanju člena 294(7) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju člena 72 Poslovnika,
  - ob upoštevanju priporočila za drugo obravnavo Odbora za kulturo in izobraževanje (A7-0331/2011),
1. odobri stališče Sveta v prvi obravnavi;
  2. ugotavlja, da je akt sprejet v skladu s stališčem Sveta;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj akt podpiše s predsednikom Sveta v skladu s členom 297(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije;

<sup>(1)</sup> Sprejeta besedila z dne 16.12.2010, P7\_TA(2010)0486.